

Fecha de aprobación: 24/06/2024

Guía docente de la asignatura

**Idioma Moderno Intermedio I:
Griego Moderno (Materia
Obligatoria) (285115I)**

Grado	Grado en Estudios Ingleses		Rama	Artes y Humanidades			
Módulo	Idioma Moderno II		Materia	Idioma Moderno II			
Curso	2º	Semestre	1º	Créditos	6	Tipo	Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Haber superado las siguientes asignaturas:
 - Idioma Moderno Inicial I: Griego Moderno
 - Idioma Moderno Inicial II: Griego Moderno

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Comprensión y expresión oral y escrita.
- Introducción a la variación lingüística, registros y lenguajes especializados.
- Análisis y síntesis textual.
- Redacción y modelos textuales.
- Revisión textual.
- Aspectos contrastivos y comunicativos de la lengua.
- Instituciones, historia, cultura y realidad sociopolítica y económica de las áreas geográficas de la lengua.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG02 - Expresar ideas con claridad y corrección tanto de forma escrita como oral; en especial, es deseable que se hayan desarrollado las capacidades de describir, narrar, explicar y argumentar.
- CG05 - Disposición para la investigación científica: curiosidad, capacidad de observación, método para plantear preguntas y para poner a prueba respuestas, reflexión y análisis crítico.
- CG06 - Capacidad de utilización de las nuevas tecnologías como herramienta de aprendizaje e investigación, así como medio de comunicación y difusión.
- CG07 - Desarrollo de actitudes de confianza, iniciativa, disciplina, creatividad, curiosidad



y placer en el estudio.

- CG08 - Disposición al diálogo plural, al debate de ideas, a la reflexión, al análisis crítico, al aprendizaje autónomo y consciente, y a la integración en grupos interdisciplinares de trabajo en diferentes ámbitos.
- CG09 - Disposición para el respeto a la diferencia, la apreciación de la diversidad en todas sus facetas académicas y vitales, de la interconexión transcultural, curiosidad y actitud abierta a otras culturas, ideas y paradigmas.
- CG10 - Compromiso ético y preocupación por el trabajo de calidad.
- CG12 - Comprender textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprender artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con su especialidad.
- CG14 - Presentar descripciones claras y detalladas de temas complejos que incluyan otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.
- CG15 - Expresarse en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista de cierta extensión. Ser capaz de escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que considera que son aspectos importantes. Seleccionar el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos sus escritos.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE04 - Conocimiento del metalenguaje propio de las diversas disciplinas lingüísticas.
- CE05 - Desarrollo y empleo del sentido crítico como capacidad de discernir los componentes lingüísticos, clasificarlos, explicarlos, y evaluarlos.
- CE10 - Iniciativa para resolver situaciones en las que se requiera la aplicación de conocimientos lingüísticos determinados (problemas de traducción, organización de una entrevista, redacción de un comunicado).

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Fomentar el desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua griega de manera integrada, con especial énfasis en la destreza de comprensión lectora, oral y escrita.
- Conocer el uso de las construcciones de diferente entonación IK-2, IK-3, IK-4 (IK-2 en preguntas especiales, uso de IK-3 en la expresión de sintagmas inacabados, uso de IK-4 en enumeraciones y sintagmas inacabados).
- Conocer algunas de las características principales del orden de palabras en griego.
- Ampliar los usos de algunos casos para expresar distintos significados.
- Utilizar correctamente los verbos de la voz medio-pasiva.
- Utilizar correctamente los verbos irregulares.
- Conocer el uso de los verbos impersonales y su sintaxis.
- Aprender el uso y la forma de las oraciones subordinadas.
- Aprender formar y utilizar la comparación y su sintaxis en las oraciones.
- Aprender a distinguir el significado de las palabras $\omega\varsigma$ y $\sigma\alpha\upsilon$ y su uso correcto en las oraciones.
- Aprender y ampliar el vocabulario relacionado con las siguientes áreas de la experiencia: el estudio de una lengua extranjera, la literatura, el ocio, la vida en la ciudad y en el campo, el ambiente, la salud, la geografía, la tecnología, las profesiones.
- Utilizar correctamente libros de consulta, especialmente diccionarios y tablas o cuadros gramaticales, con el fin de consolidar el aprendizaje realizado y de desarrollar la capacidad de aprendizaje autónomo.
- Conocer las particularidades en el uso de los verbos.
- Aprender a convertir oraciones en voz activa en oraciones pasivas y viceversa.
- Traducir y redactar textos correspondientes al nivel.



- Completar los conocimientos de la gramática y de la sintaxis que permitan la comprensión y la traducción en el nivel avanzado.
- Ampliar los usos de algunos casos para expresar distintos significados.
- Aprender la formación de palabras compuestas.
- Conocer el uso y declinación de los pronombres reflexivos.
- Aprender las particularidades de uso de las formas completa y breve del adjetivo.
- Ser capaz de formar los grados de comparación de los adjetivos y adverbios.
- Aprender y ampliar el vocabulario relacionado con las siguientes áreas de la experiencia: profesiones (continuación), historia, política, arte, teatro y cine, cultura popular, literatura, medio ambiente.
- Frases hechas y refranes.
- Fomentar la comprensión auditiva.
- Utilizar correctamente libros de consulta, especialmente diccionarios y tablas o cuadros.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

- TEMA 1
 - Repaso de la materia del curso anterior:
 - Los tiempos de la voz activa.
 - Sustantivos masculinos (-ος, -ας, ης), femeninos (-ή, -α, -ος, -ση) y neutros (-ο, -μα, -ι, -ος)
- TEMA 2
 - Morfología de los verbos en voz medio-pasiva.
 - Los sustantivos masculinos en -ης -ηδες.
- TEMA 3
 - Sintaxis de la voz medio-pasiva.
 - Voz activa – medio-pasiva.
 - Presente pasivo de los verbos de la 1ª conjugación.
 - Los adverbios αφού, μέχρι, ώσπου, πως, όπως -σαν.
- TEMA 4
 - Los adjetivos comparativos y superlativos, monoléticos y perifrásticos.
 - Tipos de oraciones comparativas.
 - Los adverbios de tiempo, modo, lugar, cantidad.
 - Los números ordinales y cardinales.
- TEMA 5
 - Teoría:
 - Pretérito imperfecto de la voz pasiva de los verbos de la 2ª conjugación A y B.
 - Los adjetivos en -ης -ης -ες.
 - Los adverbios en -ως.
 - Los sustantivos en -ης, -είς y -εας, εις.
 - Las expresiones πρόκειται να... y αποκλείεται να...
- TEMA 6
 - El aoristo de la voz medio-pasiva.
 - Los adjetivos en -ύς, -ιά, -ύ.
 - Los adjetivos que denotan color.
 - Los nexos καθώς, επειδή.
 - Los nexos con subjuntivo (πριν, μόλις, , όταν, αφού...)
 - Los sustantivos con doble plural.
 - La sintaxis del participio.



PRÁCTICO

- TEMA 2
 - Temas de conversación y lecturas: temas de prensa: Χειμερινές επτώσεις, Πού πάμε;
 - Comprensión auditiva.
- TEMA 3
 - Temas de conversación y lecturas: Temas de los medios de comunicación: Η Αθήνα είδε άσπρη μέρα, θερμές προβλέψεις για την Ελλάδα: ο καιρός, Γιώργος Σεφέρης.
 - Comprensión auditiva: ποίημα άρνηση.
- TEMA 4
 - Temas de conversación y lecturas: Στο καφενείο.
 - Comprensión auditiva.
- TEMA 5
 - Temas de conversación y lecturas: Οι Ολυμπιακοί Αγώνες.
 - Comprensión auditiva.
- TEMA 6
 - Temas de conversación y lecturas: temas de prensa: (πιο αργά, παρακαλώ / Αργές πόλεις, χωρίς αυτοκίνητα, ένας απροσμένοσ επισκέπτης)
 - Comprensión auditiva.

BIBLIOGRAFÍA**BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL**

- AA. VV., δγλωσσο πλήρες εικονογραφημένο λεξικό, Atenas, Ed. Kafkas, 2003.
- BECOS, D., - GÁLVEZ N., ¿Cómo se dice en español? Homónimos, Expresiones, Locuciones. Atenas, Ed. Eifel Group, 1996.
- CRIDA ÁLVAREZ, C., - Zoras, G., Είναι παροιμίες/ Sono proverbii (Diccionario de concordancias paremiológicas griegas, espanolas, italianas). Atenas, Ed. Efstathiadis Group, S.A., 2005.
- GARCÍA GÁLVEZ, Isabel, Manual de griego moderno: Lengua griega moderna. I., Ediciones Educativas Canarias, Colección de Textos, Universitarios, Canarias, 2005.
- MAGKRIDIS, A, OLALLA, P., Το νέο ελληνο-ισπανικό λεξικό, El nuevo diccionario griego-español. Atenas, Ed. Texto, 2006.
- MORFAKIDIS-I. GARCÍA GÁLVEZ, Estudios Neogriegos en España e Iberoamérica. I., Granada, Athos-Pérgamos y Universidad de Granada, 1997, pp. 209-218.
- OMATOS, O. y KAVUKÓPULOS, F. A. Griego moderno para filólogos clásicos, Ed. Nefeli, Universidad de Creta y Universidad del País Vasco, 1999.
- OMATOS, O. y KAVUKÓPULOS, F. A., Griego moderno. Gramática del griego moderno / Diccionarios griego moderno-español y español -griego moderno. Ed. Nefeli, Universidad de Creta y Universidad del País Vasco, 1999.
- TRIANDAFILIDIS, M., Pequeña gramática neogriega, Traducción de Carlos Méndez., Salónica, Universidad Aristóteles (Instituto de Estudios Neogriegos), 1994.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- ADRADOS, F., Historia de la lengua griega, Madrid, Ed. Gredos, 1999.
- TONNET, H., Histoire du grec moderne, Paris, 1993.
- TOVAR, Saúl A.: Biografía de la lengua griega. Sus 3.000 años de continuidad. Ed. del Centro de Estudios Bizantinos y Neogriegos de la Universidad de Chile, Santiago de Chile, 1990. 386 pp.



- TSIRÓPULOS, Costas: «El idioma griego: comunidad y comunión», en M. MORFAKIDIS-I. GARCÍA GÁLVEZ, Estudios Neogriegos en España e Iberoamérica. I., Granada, Athos-Pérgamos, 1997, pp. 253-259.
- ΜΠΑΜΠΙΝΙΩΤΗΣ Γ., Λεξικό της νέας ελληνικής γλώσσας, Atenas, Κέντρο Λεξικολογίας, 2002.

ENLACES RECOMENDADOS

- Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas de Granada: www.centrodeestudiosbnch.com
- Departamento de Filología Griega y Eslava: graecaslavica.ugr.es/
- Diccionario de griego: https://www.greek-language.gr/greekLang/modern_greek/tools/lexica/triantafyllides/
- Facultad de Traducción e Interpretación: <https://fti.ugr.es/>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva
- MD03 - Resolución de problemas y estudio de casos prácticos
- MD06 - Realización de trabajos en grupo
- MD08 - Tutorías

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- La evaluación será continua y atenderá a los siguientes parámetros:
 - Examen: 60%. Éste consistirá en una prueba escrita en la que el alumno deberá poner de manifiesto que ha alcanzado las competencias que se especifican en el apartado correspondiente. Así mismo, habrá una prueba oral y una prueba auditiva para valorar en qué medida el alumnado ha alcanzado la competencia comunicativa y comprensiva requeridas.
 - Trabajos individuales y en grupo: 20%.
 - Asistencia y participación en clases, seminarios y tutorías: 20%.
- El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.
- Se contempla la posibilidad de realizar exámenes parciales no eliminatorios.
- **IMPORTANTE:** Para que a la nota obtenida en el examen, se le sume la nota por trabajos y participación en clase, se deberá haber obtenido al menos el equivalente a un 5.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- A la convocatoria extraordinaria, se podrán presentar, tanto aquellos alumnos que hayan seguido la evaluación continua como los que no. Los alumnos que hayan seguido la evaluación continua podrán conservar su nota de clase, de modo que el modo de evaluación será el mismo que en el de la convocatoria ordinaria. En el caso de aquellos



alumnos que no hayan seguido la evaluación continua, éstos habrán de realizar un solo examen que comprenderá tres partes: prueba de gramática y expresión escrita, prueba de comprensión auditiva y prueba de expresión oral. La evaluación y puntuación de las pruebas se hará del siguiente modo:

- Gramática y expresión escrita: 50%
- Comprensión auditiva: 25%
- Expresión oral 25%

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- De acuerdo con lo establecido en el artículo 8 de la normativa de exámenes vigente, el alumno que desee acogerse a este tipo de evaluación, deberá informar al Departamento durante las dos primeras semanas del curso. La evaluación única final consistirá en un solo examen que comprenderá tres partes: prueba de gramática y expresión escrita, prueba de comprensión auditiva y prueba de expresión oral. La evaluación y puntuación de las pruebas se hará del siguiente modo:
 - Gramática y expresión escrita: 50%
 - Comprensión auditiva: 25%
 - Expresión oral 25%

INFORMACIÓN ADICIONAL

Información de interés para estudiantado con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE): [Gestión de servicios y apoyos \(https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad\)](https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad).

